

# CONSEJOS ÚTILES

## PARA UN EXITOSO PROGRAMA DE ANGEL TREE®

### TABLA DE CONTENIDOS

COMO CONTACTAR A ANGEL TREE .....	2
SOLICITUDES DE ZONA GEOGRÁFICAS .....	2
PAUTAS Y SUGERENCIAS .....	3
LOCALIZANDO A LOS NIÑOS .....	3
OTRAS FORMAS DE LOCALIZAR A LOS NIÑOS .....	4
GUÍA DEL REGALO DE NAVIDAD DEL ANGEL TREE .....	4
REGALOS PARA LOS NIÑOS .....	4
ENTREGA .....	4
COSAS PARA MANTENER EN CUENTA PARA EL ENCUENTRO CON LAS FAMILIAS DE ANGEL TREE .....	5
MINISTRANDO A LOS PADRES ENCARCELADOS .....	6
IDEAS PARA MANTENERSE EN CONTACTO CON SUS ÁNGELES .....	6
INFORMES .....	6
ALGUNAS PREGUNTAS DIFÍCILES .....	7



ANGEL TREE®  
A Program of Prison Fellowship®

## CÓMO CONTACTAR ANGEL TREE

Estaremos encantados de responder cualquier pregunta o preocupación con respecto a su programa Angel Tree.

Puede comunicarse con su especialista en Angel Tree llamando al 1.800.55.ANGEL (26435).

## SOLICITUDES DE ZONA GEOGRÁFICA

Hemos tratado de ofrecer a los niños en su zona geográfica solicitada. Si se le ha asignado un menor número de niños que usted solicitó, y que estaría dispuesto a servir a los niños en zonas distintas de las enumeradas en el formulario de inscripción, por favor háganoslo saber.

*Si usted se siente inseguro de servir a estas familias después de revisar su lista, le pedimos que notifique a su especialista de Angel Tree inmediatamente! Trataremos de encontrar las iglesias u organizaciones que ayuden con la entrega de regalos. Aunque no es el método preferido de entrega, usted podrá, si fuera necesario, enviar los regalos por correo con la literatura evangélica apropiada para la edad de los niños en caso de que no estén dentro de un área de entrega razonable.*

A continuación se presentan algunas pautas para ayudarle durante el proceso de preparación y envío:

- Llame a los cuidadores de familia (enviar una carta, si el tiempo lo permite) para obtener las ideas para los regalos. (Puede usar la secuencia de comandos del teléfono disponible en el sitio web de Angel Tree en <https://www.prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials/>). Use esto como una oportunidad para que el cuidador de familia sepa que usted (o su iglesia) enviara los regalos a los niños. Explique el por qué se le envió los paquetes. Por ejemplo, usted quería participar en Angle Tree y había una necesidad para ayudar a cubrir a los niños que no son de cobertura en su área. ¡Por favor, mencione que usted está entusiasmado con la compra de los regalos a pesar de que no pueden ser capaz de entregarlos en persona.
- Puesto que usted estará enviando los regalos, pida ideas de regalos que se pudiesen enviar como envió por correo. Sugerimos un regalo por niño, yendo con el tipo de regalo sugerido que el padre encarcelado, si es práctico para enviar. Si el cuidador de familia sugiere un regalo alternativo, siéntase libre de aceptar su sugerencia. Regalo debe ser de un valor aproximadamente \$20.
- Asegúrese de confirmar la dirección y asegúrese de que sea una dirección buena para envíos/ o dirección de correo. UPS no entrega a apartados postales.
- Distribuya las etiquetas del ángel con las ideas de regalos para los miembros de su congregación o los que harán las compras. O si son tarjetas de regalo, especifique el tipo de tarjeta de regalo y por cuánto. Por ejemplo: Target por \$20.”
- Cuando usted ponga los ángeles en los árboles, puede agregar etiquetas de ángel con “donación para cubrir los gastos de envío” al árbol para cubrir los costes de envío. Estos ángeles deben tener una cantidad específica de dólares (es decir, por ejemplo: \$10) en ellos. Usted tendrá que discutir cómo las donaciones serán manejadas (cheque / efectivo), con el liderazgo de la iglesia.
- Una vez que sepa cuántas familias / niños va a enviar regalos, comience a recolectar cajas de las tiendas locales. Los supermercados suelen ser una buena fuente. Es posible que tenga que llamar con anticipación para ver si y cuando las cajas están disponibles. Si el almacenamiento es un problema, usted puede romper las cajas hacia abajo hasta que las necesite.

- Asegúrese de que tenga algunas etiquetas de dirección (con la iglesia como la dirección del remitente), cinta selladora de cajas, y algunos periódicos o papel de periódico en blanco para su uso en el embalaje de las cajas.
- Prepare un equipo de voluntarios para ayudar con la clasificación y empaquetado de los regalos.
- Incluya una tarjeta / nota a los niños para hacerles saber que los regalos se dan con el nombre de su padre o madre en nombre de Jesús.
- Se puede utilizar cualquier método que elija para enviar o enviar por correo los paquetes. Si el tiempo lo permite, correo suele ser un poco más barato.
- Asegúrese de llamar o enviar una nota (postal) al cuidador una vez que el paquete haya sido enviado. Hazles saber que ellos deben estar en guardia para ello. Puede hacer que el paquete enviado “confirmar la entrega “por un precios módico.
- Envíe una nota al padre encarcelado para dejarle saber a él / ella que usted compró regalos (se puede hablar de lo que usted compró) para su hijo / a. Por favor, siéntase libre de compartir el Evangelio o una breve razón acerca de por qué estaban contentos de hacer esto. Estos padres están muy agradecidos de que alguien cuide de ellos y sus hijos. Usted puede utilizar esto como una oportunidad de ministrar a la persona encarcelada.

## PAUTAS Y SUGERENCIAS

Recomendamos que, como coordinador de su iglesia, consulte a su equipo de recursos de la iglesia a menudo. Contiene una gran cantidad de información acerca de la preparación, reclutamiento de voluntarios, entrega de regalos, el evangelismo, y el ministerio más allá de la Navidad.

## LOCALIZANDO A LOS NIÑOS

Esto es a menudo el aspecto más difícil del ministerio Angel Tree. Los retos asociados con las familias de contacto pueden ser debido a las mudanzas frecuentes y recientes que los padres prisioneros sin darse cuenta no conocen, los números de teléfono desconectados, o la falta de respuesta de las familias. Sigue intentándolo—“NO SE DESANIME!” Utilice la muestra de cartas y / o guiones telefónicos disponibles en línea (<https://www.prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials/>). Tenga en cuenta que esto también es parte del proceso en el que usted puede validar la relación del niño al padre prisionero, así como para confirmar los deseos de regalo apropiados para sus hijos del Angel Tree, y la base para una relación centrada en Cristo entre su iglesia y las familias de Angel Tree.

¿Está usted contactando a los cuidadores por correo? Asegúrese de proporcionar el número de teléfono de la iglesia. Asegúrese de que se identifique como voluntario de Angel Tree con la iglesia \_\_\_\_\_ . Es recomendado **fuertemente** empezar a contactar las familias de inmediato. Confirme la dirección y establezca un tiempo para la entrega. Será de gran ayuda si usted se pone en contacto con el cuidador **de nuevo** justo antes de la fecha acordada.

**Nota: Debido a las difíciles circunstancias que muchas familias de Angel Tree enfrentan, el padre encarcelado puede que no tenga la mejor información de contacto. Las familias también se mueven con frecuencia. Angel Tree ha dado toda la información que él ha proporcionado. Si recibimos información actualizada de los presos, le pasaremos los datos a usted. Lamentablemente, no podrá encontrar a todos los niños cada año.**

## OTRAS FORMAS DE LOCALIZAR A LOS NIÑOS

Si no aparece un número de teléfono que funcione en la solicitud, escriba una carta (consulte la carta modelo en línea (<https://www.prisonfellowship.org/resources/angel-tree/churchcoordinatormaterials/>)). Marque **“Solicitado Servicio de Devolución”** en el sobre. En la carta:

- Solicite el número de teléfono del cuidador, una dirección corregida, y los deseos de regalos de los niños.
- Pedir una fecha y hora de entrega.
- Adjunte un sobre auto-dirigido, sobre de respuesta franqueado (**utilice su dirección de la iglesia o Apartado Postal, no su domicilio**).
- Proporcione un **“RESPONDER EN”** la fecha! Haga la fecha temprana, ya que pueden responder tarde.

- O -

- Póngase en contacto con el sistema escolar local para ver si los niños están matriculados, ya que pueden ayudar con las direcciones o números de teléfono si se le explica el programa Angel Tree.
- Comuníquese con su oficina local del **Departamento de Niños, Jóvenes y Familias**, que pueden ayudarle con la dirección actual si se le explica el programa Angel Tree.
- Verifique los recursos en línea (por ejemplo, las páginas blancas ([whitepages.com](http://whitepages.com))) donde se puede buscar a la familia ya sea por teléfono o dirección.

## GUÍA DEL REGALO DE NAVIDAD DEL ANGEL TREE

Angel Tree La Navidad es compartir el amor de Jesucristo y reconectar a los padres y los niños. Angel Tree proporciona una guía de regalo para los padres encarcelados, lo que les permite participar más en la familia de sus hijos Navidad eligiendo una categoría de regalo de juguete para su hijo o sus hijos. Las selecciones se encuentran en su informe de asignación de niño. Los voluntarios deben confirmar con los cuidadores de familia que la categoría de el juguete seleccionado por el padre encarcelado es apropiado para el niño. Los cuidadores pueden sugerir un regalo de ropa como una alternativa a un juguete.

## REGALOS PARA LOS NIÑOS

Una vez más, cada uno debe recibir un juguete o una prenda de vestir. **Trate de adherirse a la pauta de un regalo de un valor aproximadamente \$20.**

## ENTREGA

Una vez confirmada la dirección del cuidador y el tiempo de entrega, involucre ala mayor cantidad de gente posible de hacer entregas a domicilio. **¡Lleve a cabo en equipos, nunca vayá solo!**

**¡Recuerde, si el cuidador no está en casa en el momento de la entrega, no deje los regalos en la parte delantera o trasera, y no los deje con un vecino! NO entreguen regalos o interactuar con los niños de ninguna manera si el cuidador de familia no está presente.**

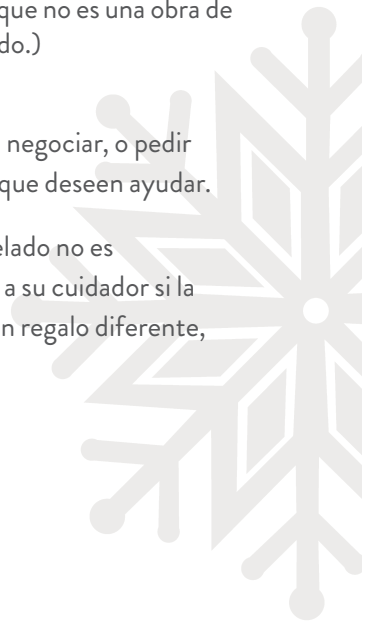
Sea sensible a las necesidades de la familia. Si a usted le gusta tomar fotos de los niños con sus regalos y enviarlos a la persona encarcelada, por favor, pida permiso antes de su visita.



Nota: Las fotografías no son permitidas en algunas prisiones. **Recuerde completar la renuncia de fotografía incluida en el CD de recursos en su equipo.**

## COSAS PARA TENER EN CUENTA AL ENCUENTRO CON LAS FAMILIAS DE ANGEL TREE

1. Tenga cuidado hablando sobre el padre encarcelado; no mencione o discuta el estado de encarcelamiento de los padres cuando el niño está presente.
2. Los padres y los niños pueden estar protegiéndose o a la defensiva, por lo que no sea agresivo o “sermoneador” simplemente comparta el amor de Cristo a través de sus acciones y el tono.
3. Las fiestas pueden ser un poco intimidante. Recuerde siempre que la entrega a domicilio añade un toque personal. Luego, para el año siguiente, una fiesta puede ser menos desalentadora para la familia.
4. Llame al 1.800.55.ANGEL (26435) si usted cree que una familia ha sido “dividida”. Por ejemplo, Llame a Angel Tree, si usted descubre que el detenido tiene tres hijos, todos bajo el cuidado del mismo cuidador, y sólo dos están asignados a su iglesia. El otro niño puede haber sido accidentalmente asignado a otra iglesia.
5. No todo el mundo va a responder. Aquí están las razones más comunes:
  - El cuidador puede que no quiera que los niños tengan contacto con el padre encarcelado.
  - El cuidador no requiere asistencia. (Si este es el caso, recuérdale a él o ella que no es una obra de caridad, sino que pretende volver a conectar al niño con el padre encarcelado.)
  - Se han mudado o cambiado los números de teléfono.
6. Manténgase según la regla por niño y el precio inicial de \$20 por niño. Busque negociar, o pedir donaciones a los de su iglesia que no desean ir de compras para los niños, pero que deseen ayudar.
7. Las sugerencias de regalos son sólo eso, sugerencias. A veces, el padre encarcelado no es plenamente consciente de lo que los niños necesitan. Asegúrese de preguntar a su cuidador si la selección del regalo refleja las necesidades actuales del niño y los deseos, o si un regalo diferente, puede adaptarse mejor al niño en este momento.
8. Algunas familias no participan debido a que:
  - Ellos se sienten avergonzados
  - Los niños no saben que su padre está en prisión
  - No quieren tener nada que ver con el padre encarcelado
  - El preso tiene una orden de restricción de contacto con los niños
  - Los niños han sido adoptados
  - Los niños nunca han tenido ningún contacto con el padre en el pasado
  - La madre tiene un nuevo marido o novio
  - Los niños en la solicitud no son hijos del encarcelado
  - La familia respondió demasiado tarde a las llamadas y cartas de la iglesia
  - La familia no pudo ser encontrada
  - La familia no ha respondido a las cartas
  - La familia se mudó a otro estado



## MINISTRANDO A LOS PADRES ENCARCELADOS

Angel Tree no es sólo un ministerio para la familia, sino que también es un ministerio para el padre encarcelado. Nosotros fuertemente les animamos a escribirle al padre encarcelado para que le cuente si tuvieron éxito en la entrega de regalos al niño. Una tarjeta de Navidad es una gran manera de hacer esto. Esta comunicación es muy útil para el padre encarcelado, porque le permite a él/ella que sepa el resultado de su aplicación y pueda establecer una conexión con una iglesia. Asegúrese de usar la dirección de su iglesia o de un apartado de correos como dirección de remitente, que incluya el Departamento del prisionero y el número de identificación de correcciones luego su nombre de el / ella en el sobre.

Para confirmar la ubicación del recluso, puede utilizar la dirección de sitios web del Departamento de Correcciones siguiente:

Oficina Federal de Prisiones: [bop.gov/iloc2/Locatelnmate.jsp](http://bop.gov/iloc2/Locatelnmate.jsp)

Las cárceles del Estado: [theinmatelocator.com](http://theinmatelocator.com)

## IDEAS PARA MANTENER EL CONTACTO CON SUS ÁNGELES

1. Enviar una tarjeta de cumpleaños.
2. Incluya a los niños en las actividades de verano de su iglesia—La Escuela Bíblica de Vacaciones, actividades, campamentos de verano, campamentos residenciales, etc.
3. Desarrolle un programa de mentores en su iglesia, coincidiendo con los niños de Angel Tree con adultos que se preocupan.
4. Anfitrión una fiesta de Pascuas Angel Tree o un evento de regreso a la escuela para los niños.
5. Manténgase en contacto con los cuidadores:
  - Visítelos periódicamente
  - Invítelos a la iglesia, grupos pequeños, o estudios bíblicos
  - Pregunte si usted los puede añadir a su lista de correo de la iglesia
6. Hazte amigos por correspondencia con los niños o sus padres.
7. Comience un club de escritura de cartas para niños de Angel Tree y sus padres en la cárcel para mantenerlos conectados.

## INFORMES

**Los informes se envían más tarde el 1 de febrero.**

Cada año, grabamos los nombres de las familias que no pudieron ser localizados, o que se han negado a participar, y el por qué. Por favor envíe sus formas del *Reporte de Fin de Año* y los *Formularios de Niños No Servidos* más tarde el 1 de febrero.

Su forma del *Reporte de Fin de Año* contiene información que nos ayuda a responder a las consultas de padres encarcelados. Su reporte también es usado para determinar el fraude en la aplicación y; rastros de

información de orden de restricción. Los *Formularios de Niños No Servidos* proporcionar la información necesaria para actualizar nuestra base de datos para el próximo año.

**Nos encanta escuchar sus propias experiencias. Por favor, siéntase libre de incluir su historia especial de Angel Tree con su informe.**

Por favor, envíe por fax su informe y cuentos a 877-281-4129, o envíe su información a:

Angel Tree  
Atención: Forma del Reporte de Fin de Año  
44180 Riverside Parkway  
Lansdowne, VA 20176

## ALGUNAS PREGUNTAS DIFÍCILES

*¿Cómo manejar una familia que quiere agregar a sus niños no relacionados con el padre encarcelado?*

Si los niños no son los hijos o hijastros de la persona encarcelada, usted aún puede optar por incluir, o usted puede elegir recordarles al cuidador de familia que el propósito de Angel Tree es una relación restaurada entre el padre encarcelado, y su hijo o hija. Aunque nos gustaría que todos los niños fuesen servidos, independientemente de su relación con el prisionero, no es parte de la misión y el propósito de Angel Tree.

*Debido a los números de teléfono desconocidos e incluso a veces los nombres o direcciones desconocidas, algunos niños de Angel Tree no podrán ser servidos este año. ¿Qué hacemos?*

Debido a la forma de vida transitoria de muchas familias de Angel Tree, no todos los niños serán contactados cada año. En primer lugar, si no se pueden ser ubicados por teléfono, por favor intente una carta. Asegúrese de especificarles a los cuidadores de familia que deben llamar o regresar una carta en una fecha determinada para garantizar que los niños sean servidos. Si no se ponen en contacto antes de esa fecha, considérelos no elegibles y / o no están dispuestos a participar en el programa. (Nota: Asegúrese de incluir esto en su informe de los niños no servidos al final de la temporada.)

*¿Cómo podemos desarrollar y continuar las relaciones con las familias que están dispuestas?*

Como ustedes saben, **la cosa más importante** que va a hacer esta Navidad es ofrecer la Buena Nueva del amor de Dios y la salvación. La entrega del regalo de Navidad es simplemente una forma tangible de demostrar dos cosas el amor de Dios y el del padre encarcelado.

Le animamos a que consideren en oración la expansión de su ministerio para estos niños, invitándolos a los servicios en su iglesia, el envío de una tarjeta de cumpleaños, invitándolos a la Escuela Bíblica de Vacaciones, o incluso visitándolos periódicamente. Las opciones son ilimitadas. **Más que nada, sin embargo, estos niños necesitan para convertirse en una parte de la comunión de la iglesia con adultos que se preocupan y niños que les ayudarán a crecer si han aceptado a Cristo, o que continuará a regar la semilla plantada en la época navideña.**

Familiares de los encarcelados también tienen la oportunidad de indicar si desean más contacto de su iglesia. Al regresar la tarjeta de presentación del evangelio, la parte de abajo que dejan con ellos (de los materiales incluidos en el kit de la iglesia), las familias de Angel Tree puede indicar su interés en el seguimiento de contacto acerca de otros ministerios que su iglesia ofrece. Continuaremos trabajando con su iglesia para proveer los recursos, el entrenamiento, y la comunicación que necesitan para continuar el ministerio de los niños a Angel Tree durante todo el año.



PRISON  
FELLOWSHIP

44180 Riverside Parkway Lansdowne, VA 20176

1.800.55.ANGEL (26435) • [angeltree.org](http://angeltree.org)